

Double canon for up to 8 voices  
Arrangement: Andreas Wittenstein

# Bshivàh בְּשִׁיבָה

Melody: Andreas Wittenstein

Lyrics: Makhzor

© 2002 by Andreas Wittenstein. All rights reserved.

*meditatively* ♩ = 96

Bi-shi - vâh shèl ma' - a - làh u - vi-shi - vâh shèl ma - tâh 'al - da't ha - m - a - qom ve 'al - da't ha qâ - hàl  
בִּי - שִׁי - בָּה שֶׁל מֵ - א - לָהּ ו - וִי - שִׁי - בָּה שֶׁל מֵ - טָה אֶל - דַּעַת הַ - מְ - קוֹם וְעַל - דַּעַת הַ - קָ - הַל

'à - nu ma - ti - rin le - hit - pa - lél 'im hà - 'a - var - yà - nim.  
אֲ - נוּ מֵ - תִּירֵן לֵ - פִּי הִתְ - לֵל עִם הָ - א - בְּרֵי - יָנִים.

Bshivàh shèl ma'alàh  
uvishivàh shèl matàh  
'al da't hamàqom  
ve'al da't haqàhàl  
'anu matirim  
lehitpalél  
'im hà'avyànim.

By the assembly above  
and by the assembly below,  
with the knowledge of the place  
and with the knowledge of the community,  
we pledge  
to judge ourselves  
with the transgressors.

בְּשִׁיבָה שֶׁל מַעְלָה  
וּבְשִׁיבָה שֶׁל מַטָּה  
עַל דַּעַת הַמְּקוֹם  
וְעַל דַּעַת הַקְּהָל  
אֲנוּ מֵתִירִין  
לְהִתְפַּלֵּל  
עִם הַעֲבָרָנִים.